

3. neatsižvelgė į Sąjungai realiai padarytą žalą dėl išlaidų, susijusių su savanorišku darbu, ir klaidingai įvertino, kad nepakankamai tikrinta, ar veiklos išlaidos, susijusios su nekilnojamoju turtu, atitinka reikalavimus, ir dėl to klaidingai nustatė pagrindinės kontrolės trūkumą, nes:
- 3.1. nepagrįstai neatsižvelgė į Lietuvos institucijų pateiktus duomenis dėl Agentūros užsakyto nepriklausomų ekspertų atlikto tyrimo, kurio metu buvo nustatyta reali ES fondams galimai padaryta žala ir jos dydis, kiek tai susiję su nepiniginio įnašo (savanoriško neapmokamo darbo) kontrolės sistemos trūkumais, ir nepagrįstai pritaikė 5 proc. fiksuoto dydžio finansinę pataisą;
  - 3.2. nepagrįstai nusprendė, kad nesilaikyta Reglamento (ES) Nr. 65/2011 24 straipsnio 2 dalies c ir d punktų atliekant administracinius paramos paraiškų patikrinimus ir tikrinant projektų išlaidas – įnašus natūra (nekilnojamasis turtas).

<sup>(1)</sup> OL L 165, 2017, p. 37.

<sup>(2)</sup> 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 352/78, (EB) Nr. 165/94, (EB) Nr. 2799/98, (EB) Nr. 814/2000, (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 485/2008 (OL L 347, 2013, p. 549).

<sup>(3)</sup> 2011 m. sausio 27 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 65/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1698/2005 kontrolės procedūrų įgyvendinimo ir kompleksinio paramos susiejimo įgyvendinimo taisyklės, susijusios su paramos kaimo plėtrai priemonėmis (OL L 25, 2011, p. 8).

## 2017 m. rugsėjo 6 d. pareikštas ieškinys byloje ICL-IP Terneuzen ir ICL Europe Coöperatief/Komisija

(Byla T-610/17)

(2017/C 357/39)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovės: ICL-IP Terneuzen, BV (Ternezenas, Nyderlandai) ir ICL Europe Coöperatief UA (Amsterdamas, Nyderlandai), atstovaujamos advokatų R. Cana ir E. Mullier

Atsakovė: Europos Komisija

### Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti, kad ieškinys yra priimtinas ir pagrįstas,
- panaikinti 2017 m. birželio 13 d. Komisijos reglamentą (ES) 2017/999, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) XIV priedas (OL L 150, 2017, p. 7), tiek, kiek juo į reglamento REACH XIV priedą įtrauktas n-propilo bromidas,
- nurodyti atsakovei padengti šiame procese patirtas bylinėjimosi išlaidas ir
- imtis kitų priemonių, kurių reikalauja teisingumo vykdymas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos ieškinį ieškovės remiasi šešiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Europos Komisija padarė akivaizdžią vertinimo klaidą, nes neatsižvelgė į visas svarbias aplinkybes ir pažeidė gero administravimo principą.
  - Ieškovės tvirtina, kad Europos Komisija padarė akivaizdžią vertinimo klaidą, nes atidžiai ir nešališkai neišnagrinėjo ieškovių jai pateiktos svarbios informacijos, iš kurios matyti, kad medžiaga neatitinka kriterijų, kad būtų laikoma prioritetine ir būtų įtraukta į reglamento REACH XIV priedą. Ieškovių nuomone, jeigu Europos Komisija būtų atsižvelgusi į informaciją, medžiagai skirtas balas būtų žemesnis arba panašus į balus, skirtus kitoms medžiagoms, kurios nebuvo pripažintos prioritetinėmis per tą patį prioriteto nustatymo etapą, ir medžiaga ginčijamu reglamentu nebūtų buvusi įtraukta į reglamento REACH XIV priedą.

2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad ginčijamu reglamentu pažeidžiamas reglamento REACH 55 straipsnis ir minėtame reglamento numatytas konkurencingumo principas; be to juo pažeidžiama teisė prekiauti.
  - Ieškovės tvirtina, kad ginčijamas reglamentas nesuderinamas su reglamento REACH konkurencingumo tikslais ir ypač su jo VII antraštine dalimi „Autorizacija“, nes juo paveikiamas ieškovių konkurencingumas ir sudaromos kliūtys jų teisei prekiauti dėl to, kad medžiaga buvo pripažinta prioritetine nepaisant turimos informacijos, iš kurios matyti, jog medžiaga neatitinka kriterijų, kad būtų pripažinta prioritetine ir įtraukta į XIV priedą.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Komisija pažeidė ieškovių teisę į gynybą ir savo pareigą pateikti motyvus.
  - Ieškovės tvirtina, kad Europos Komisija pažeidė jų teises į gynybą ir neįvykdė motyvavimo pareigos, kai nepaaiškino, kodėl medžiagą priskyre prie tos pačios grupės kaip trichloretileną, nepaisant to, kad Europos cheminių medžiagų agentūra aiškiai pripažino (Gairės dėl prioritetų nustatymo), jog tuo atveju, kai atsižvelgiama į tokius veiksnius kaip „grupavimas“, kurie nėra 58 straipsnio 3 dalyje numatyti formalūs kriterijai, prioriteto nustatymo motyvai turi būti aiškūs ir atitikti autorizacijos proceso rekomendacijų etapo tikslus.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad ginčijamu reglamentu pažeidžiami ieškovių teisėti lūkesčiai.
  - Ieškovės tvirtina, kad priimant ginčijamą reglamentą buvo pažeisti jų teisėti lūkesčiai, nes šiame reglamente neatsižvelgiama į prioritetų nustatymo gaires. Ieškovės konkrečiai nurodo, kad dėl prioritetų nustatymo ir n-propilo bromido įtraukimo į XIV priedą buvo pažeisti jų teisėti lūkesčiai, nes jos manė, kad kiekio kriterijus ir su grupavimu susiję argumentai bus taikomi taip, kaip numatyta prioritetų nustatymo gairėse ir bendro požiūrio gairėse.
5. Penktasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad ginčijamu reglamentu pažeidžiamas proporcingumo principas.
  - Ieškovės tvirtina, jog Europos Komisija turėjo nuspręsti, kad reikia sustabdyti n-propilo bromido įtraukimą į ginčijamo reglamento XIV priedą, ir kad tai būtų buvusi tinkamesnė priemonė, nes ieškovės įtraukimo į XIV priedą neigiamas pasekmes būtų pajutusias ne iš karto, o tik po to, kai n-propilo bromidas būtų teisingai įtrauktas į XIV priedą atsižvelgiant į tikrai aukštą santykinį prioritetą.
6. Šeštasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad ginčijamu reglamentu pažeidžiamas vienodo požiūrio ir nediskriminavimo principas.
  - Ieškovės tvirtina, kad ginčijamu reglamentu pažeidžiamas vienodo požiūrio ir nediskriminavimo principas, nes, įtraukiant medžiagą į reglamento REACH XIV priedą, ji buvo vertinama kitaip nei, pavyzdžiui, antimonitas. Ieškovių nuomone, abiejų medžiagų situacija panaši: jos abi vertinamos tame pačiame prioritetų nustatymo etape, jos abi gavo (arba turėjo gauti) prioriteto balą, kuris lygus 17, ir abiem atvejais, nustatant prioritetą, reikėjo remtis su grupavimu susijusiais vertinimais. Tačiau, kaip nurodo ieškovės, ECHA ir Europos Komisija jas vertino skirtingai, nes medžiaga buvo rekomenduota, o vėliau ir įtraukta į XIV priedą, nors antimonitas nebuvo rekomenduotas ir todėl nebuvo įtrauktas į XIV priedą.

---

**2017 m. rugsėjo 6 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Systran/Komisija**

**(Sujungtos bylos T-481/13 ir T-421/15) <sup>(1)</sup>**

(2017/C 357/40)

Proceso kalba: prancūzų

Šeštosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

---

<sup>(1)</sup> OL C 336, 2013 11 16.